



VOKIETIJOS LB VALDYBOS INFORMACIJOS

Informationsblatt der Litauischen Volksgemeinschaft in der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Nr. 4 (529)

Gruodis/Dezember 2008

ŠIAME NUMERYJE:

VLB darbuotojų
suvažiavimas 3 psl.

Apdovanotas A. Šiuoždinis 4 psl.

28-asis LKI suvažiavimas 5 psl.

Vokietijos lituanistinių
mokyklų mokytojų suvažiavimas 6 psl.

Mūsų apylinkėse 11 psl.

Jaunime 15 psl.

Vasario 16-osios
gimnazijoje 16 psl.

Renginiai – skelbimai –
žinios 18 psl.

*Laimingų Šventų Kalėdų!
Gera Naujųjų metu!*

VOKIETIJOS LB VALDYBOS INFORMACIJOS

Lorscher Str. 1
D-68623 Lampertheim

Tel.: 06256 859818
Fax: 06256 8599015
E-Mail: info@voklb.de

VOKIETIJOS LB VALDYBOS INFORMACIJOS

Lorscher Str. 1
D-68623 Lampertheim

Tel.: 06256 859818
Fax: 06256 8599015
E-Mail: info@voklb.de

Bankverbindung:
Deutsche Bank Weinheim
BLZ 670 700 24
Konto-Nr. 581 7978

Nuo 2006 m. Nr. 1,
„VLB Valdybos informacijos“
galite skaityti internete adresu
www.bendruomene.de
„Informacijos“ puslapyje.

Narių, kurie nenorėtų gauti
spausdintų „Informacijų“,
prašome apie tai pranešti
elektroniniu paštu
info@voklb.de

Dėl reklamos „Informacijose“
ir VLB interneto svetainėje
kreipkitės adresu
reklama@bendruomene.de

„Vokietijos LB Valdybos informacijos“
pasilieka sau teisę gautus spaudos
pranešimus redaguoti savo nuožiūra.
Spausdinama medžiaga nebūtinai
atstovauja VLB Valdybos nuomonei.
Kituose leidiniuose naudojant „Vokietijos
LB Valdybos informacijų“ turinį, maloniai
prašome nurodyti šaltinį ir mums
atsiųsti vieną leidinio egzempliorių.
Mielai kviečiame aukoti „Informacijų“
leidymai į viršuje nurodytą sąskaitą
(pažymėdami „auka Informacijoms“).
Išrašome aukų pažymą.



*Mielos narės, mieli nariai, gerbiami tautiečiai,
metai baigiasi ir netrukus pradėsime Naujuosius metus.*

*Neramus laikmetis įsuka mus į savo sukuri, visiškai neleidamas
stabtelėti ar sustabdyti bent vieną gyvenimo akimirka. Deja, tu
akimirku būna džiugių ir skausmingų, ir tik tie metai gražiausi mūsų
gyvenime, kurie kupini ieškojimų ir atradimų džiaugsmo, nuskaidrinti
bendradarbiavimo ir abipusio pasitikėjimo, turtingi prasmingų darbų ir
reikšmingų pasiekimų.*

*Vokietijos Lietuvių Bendruomenės valdybos vardu sveikinu Jus ir Jūsų
artimuosius su Šv. Kalėdomis ir Naujaisiais metais. Linkiu visuomet
jausti atsakomybę sau ir kitiems, visuomet būkite atidūs ir saugūs!*

*Tegul niekuomet nepritrūksta Jums džiaugsmo ir šilumos. Tegul
Kalėdų žvaigždės jaukia šviesa užlieja namus, meilė telydi šeimas, o
sėkmė – Jūsų darba. Teprisipildo širdys tikėjimo, vilties, noro
prasmingai dirbti ir gyventi Naujaisiais metais.*



*Vokietijos Lietuvių Bendruomenės valdybos pirmininkas
Antanas Šiuigždinis*

Bonnoje susirinko Vokietijos Lietuvių Bendruomenės darbuotojai

Penktadienį, lapkričio 28 d., Vokietijos LB darbuotojai, nepaisydami neprognozuojamų oro sąlygų, gausiai susirinko į tradicinį metinį VLB darbuotojų suvažiavimą, kuris šiemet tris dienas vyko Bonnos mieste esančiuose Annabergo namuose. Be Vokietijos LB Valdybos ir kitų centrinų organų narių bei lituanistinių mokyklų mokytojų, į susitikimą atvyko atstovai iš 13 apylinkių: Berlyno, Bremeno, Kólno-Bonnos, Essen-Mülheimo, Frankfurto, Hageno, Hamburgo, Hannoverio, Lübecko, Múncheno, Núrnergo, Romuvos (Hüttenfeldo) ir Saarlando. Iš viso suvažiavime dalyvavo per 70 asmenų.

Suvažiavimą pradėjo renginio organizatoriai: Hageno apylinkės pirmininkas kun. Valdas Jelis, Kólno-Bonnos apylinkės pirmininkė Ieva Kleinauskas bei Essen-Mülheimo apylinkės pirmininkė Nijolė Windszus. Sveikinimo žodžius pasakė Annabergo namų šeimininkas Andrejs Urde, LR ambasados Bonnos skyriaus vedėja ministrė patarėja Valentina Zeitler ir VLB valdybos pirmininkas Antanas Šiugždinis. Atidaryta suvažiavimo metu veikusi dailininko Vytauto Rupo paroda „Senasis Vilnius“.

Darbo posėdžiai prasidėjo bendrų aktualių bendruomenės problemų svarstymu. VLB valdybos pirmininkas Šiugždinis trumpoje apžvalgoje apibūdino Vokietijos LB padėtį, įvertino atliktus praėjusių metų darbus bei pristatė ateinančių, jubiliejinių metų užmojus. Ypatinę dėmesį pirmininkas atkreipė į didėjantį Bendruomenės narių skaičių, naujų apylinkių ir lituanistinių mokyklų kūrimąsi, apylinkių bei kitų lietuviškų organizacijų ir įstaigų veiklos aktyvumą bei renginių gausą.

Pokalbį lituanistinių mokyklėlių klausimais vedė Švietimo komisijos pirmininkas Gintaras Ručys. Nors visai neseniai, lapkričio 7–9 d., Hüttenfelde vyko specialus lituanistinių mokyklų mokytojų susitikimas, suvažiavimo metu buvo aptarta daugelis naujai iškilusių praktinių klausimų.

VLB valdybos narys Martynas Gaurilčikas vedė diskusiją apie apylinkių bendradarbiavimo stiprinimą, kurios metu pristatė jo sukurtą naujo VLB tinklalapio privalumus ir jame slypinčias galimybes gerinti informacijos sklaidą tarp bendruomenės narių – sudaryti apylinkių narių sąrašus, kontroliuoti nario mokesčio mokėjimą ir kt. Tam tikroje išėivijos terpėje išryškėjusi nenorą įsijungti į Bendruomenės veiklą, grindžiamą materialios naudos nebuvimu, buvo siūlyta spręsti bendruomenės idėjos propagavimu. Darbuotojų dėmesys taip pat buvo atkreiptas į kitais metais Vilniuje vykstantį PLB Seimą, raginant jame aktyviai dalyvauti.

Apie Vokietijos lietuvių jaunimo sąjungos veiklą ir planuojamus ateities projektus pranešė jos pirmininkas Arūnas Damijonaitis. Be įprastų kasmetinių sąjungos renginių, kitų metų pabaigoje Pietų Amerikoje įvyks Pasaulio lietuvių jaunimo kongresas, kuriame Vokietijai galės atstovauti 15 VLJS narių. Pateikęs pavyzdį, kad iš 1000 Frankfurte užsiregistravusių lietuvių yra 200 studentų, iš kurių tik 20 reguliariai ateina į susirinkimus, pirmininkas prašė VLB darbuotojų informuoti apylinkių jaunimą apie VLJS projektus ir raginti juos įsijungti į sąjungos veiklą.

Apie lietuviškos kultūros išlaikymą tarp emigravusio jaunimo kalbėjo Greta Stanscheitis, parašiusi diplominį darbą apie jaunus migrantus iš Lietuvos ir jų problemas Vokietijoje. Sociologė pabrėžė, kad lietuviškos kultūros ir tapatybės išlaikymo pagrindas slypi kalbos išsaugojime ir puoselėjime.

Apie Europos lietuvių kultūros centro Vokietijoje veiklą ir ateities planus pranešė centro direktorius Rimas Čuplinskas. Direktorius trumpai pristatė kultūros centro suorga-

nizuotus kultūrinius, informacinius bei meninio pobūdžio renginius, kaip antai Europoje dirbančių ambasadorių bei lietuvių bendruomenių pirmininkų suvažiavimą, Lietuvos ir Vokietijos dailės ir fotografijų parodą „Žmonės besikaitant“, pirmąjį Europos lietuvių roko festivalį „Eurofestivalis 2008“ ir „Poezijos pavasario“ renginius, bei paminėjo keletą centro plėtros projektų – atviros ELKC mediatekos kūrimą, internetinio lietuvių mokslininkų forumo steigimą bei fotografijų parodos „Laiškas iš Lietuvos“ organizavimą.

Suvažiavime dalyvavo ir LR užsienio reikalų ministerijos planavimo skyriaus ambasadorė ypatingiems pavedimams dr. Violeta Motulaitė, kuri nuo 2008 m. vasario mėn. yra atsakinga už ministerijos veiklos su lietuvių Bendruomenėmis koordinavimą. Kadangi atkūrus nepriklausomybę iš Lietuvos išvyko per 497000 Lietuvos piliečių su labai nedidele tendencija grįžti, URM emė aktyviau bendradarbiauti su užsienyje gyvenančiais tautiečiais ir juos įvairiapusėms remti. Sudaryta nuolatinė darbo grupė politikos išėivijos atžvilgiu formavimui, siekiant įtraukti išėiviją į Lietuvos interesų gynimą. Praktiškas darbas vyks per diplomatinės atstovybes, projektų finansavimas kol kas vyksta per TMIDą.

LR ambasadorius Evaldas Ignatavičius apžvelgė gausius praėjusių metų lietuvių kultūros renginius Vokietijoje ir atskleidė kitų metų planus, kurie telksis ties Lietuvos 1000-mečio jubiliejaus ir „Vilnius – Europos kultūros sostinė“ temomis. Ambasadorius ypač skatino dalyvauti Kultūros sostinės programoje, kurios metu suplanuota daugiau nei 1000 renginių (60% iš jų nemokami), kuriuose pasirodys menininkai iš 20 valstybių ir 4 kontinentų. Pranešimą apie kultūros ir ūkinės naudos sąsajas skaitė kultūros vadybininkas Berndas Feselis, kuris dirba rengiantis „Ruhro kraštas – kultūros sostinė 2010“ projekto realizavime. Savo pranešime vadybininkas pateikė pavyzdžius kaip per pastaruosius dešimtmečius kultūrą vis labiau imta vertinti kaip ekonomiką skatinantį rodiklį. Jo teigimu, ūkio politika be kultūros politikos negali būti sėkminga. Naujausi tyrimai rodo, kad žmonės šiuo metu kuriasi ten, kur gyvena daugiau talentingų ir kūrybingų žmonių.



N. Windszus, V. Jelis, A. Šiugždinis, V. Zeitler ir I. Kleinauskas Vytauto Rupo parodos atidarymo metu

Nuotrauka Marijos Dambriūnaitės-Smitienės

Iš popietinio nuovargio suvažiavimo dalyvius išjudino meni-⁴niai tarpai pertraukų tarp diskusijų metu. Trys Kōlno-Bonos lituanistinės mokyklėlės mokinės, gitara pritariant mokyklos vedėjai Ingai Petkutei, padainavo keletą lietuviškų dainelių ir padeklamavo eilėraščių, o Esseno-Mūlheimio apylinkės moterų ansamblis „Leliumai“ profesionaliai atliko liaudies dainų pynę.

Muzikinę suvažiavimo programą apvainikavo šeštadienio vakarą koncertavusi Taurintos Rigertaitės grupė „Taurinta & Band“, apstulbinusi publiką netikėtomis lietuvių liaudies dainų interpretacijomis, kuriose atlikėja harmoningai derina archaišką folkloro skambesį su moderniais džiazu ir bliuzu elementais.

Suvažiavimas baigėsi sekmadieninėmis ekumeninėmis pamaldomis, kurias vedė kunigai Vidas Vaitiekūnas, Valdas Jelis ir Ričardas Baliulis. Suvažiavimo metu bendru visų dalyvių sutarimu nuspręsta, kad 2009 m. VLB darbuotojų suvažiavimas vyks Mūnchene.



I. Kleinauskas (dešinėje) su ansambliu „Leliumai“

(Info)

Antanas Šiugždinis apdovanotas Federacinės Vokietijos ordino „Už nuopelnus“ kryžiumi

Šeštadienį, gruodžio 6 d., Vokietijos LB pirmininkui Antanui Šiugždiniui buvo įteiktas Federacinės Vokietijos ordino „Už nuopelnus“ kryžius (das Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland). Šiam reikšmingam ir iškilmingam aktui į šventiškai papuoštą Rennhofs pilies salę Hüttenfelde susirinko apdovanojimo šeimos nariai, apskrities ir miesto savivaldybių atstovai bei Vokietijos LB nariai.

Apdovanojimą Vokietijos prezidento Horsto Köhlerio vardu įteikė Bergstrassės apskrities viršininko pavaduotojas Gottliebas Ohlis bei Lampertheimo miesto meras Erichas Maieris. G. Ohlis savo kalboje išreiškė padėką už A. Šiugždinio nuopelnus stiprinant Vokietijos ir Lietuvos bendradarbiavimą, ypač vystant santykius tarp Heseno žemės ir Lietuvos bei mezgant kultūrinius ir švietėjiškus miestų ir mokyklų santykius. „Dėl savo išskirtinio angažavimosi šioje sferoje, Antanas Šiugždins yra teisėtai pelnęs „geros valios ambasadoriaus Vokietijoje“ titulą“, – teigė Ohlis.

Po iškilios muzikinės programos, kurią su Vasario 16-osios gimnazijos mokiniais parengė muzikos mokytojas Gintaras Ručys, lietuviškų institucijų ir organizacijų Vokietijoje vardu sveikinimo žodį tarė VLB valdybos narys Vincas Bartusevičius. Motyvuodamas šį aukšto rango Vokietijos valstybės apdovanojimą, V. Bartusevičius išsamiai pristatė A. Šiugždinio biografiją ir veiklą. Antanas aktyviai reišėsi Vokietijos lietuvių jaunimo sąjungoje, vėliau kurį laiką sumaniai ir sėkmingai vadovavo VLB Romuvos apylinkei. Nuo 1987 m., taigi jau 21 metus, Antanas yra nuolatinis VLB valdybos narys – pradžioje jis buvo valdybos išdininku, o nuo 1998 m., taigi jau 11 kadencijų – valdybos pirmininku. Jau daug metų A. Šiugždinis yra renkamas į VLB Tarybą. Nuo pat Fondo Vasario 16-osios gimnazijai remti įsikūrimo jis yra šio fondo išdininkas. Taip pat buvo ir Vasario 16-osios gimnazijos kuratorijos narys. Būdamas VLB valdybos pirmininku, jis energingai vadovauja valdybos darbui, planuoja ir veda bendruomenės renginius Hüttenfelde, nepraleidžia progos apsilankyti apylinkėse, dalyvauti jų renginiuose, susitikti su vietiniais lietuviais, juos paskatinti ir įvertinti jų darbą. V. Bartusevičius savo kalboje pabrėžė ir tai, kad šis apdovanojimas įgauna dar didesnio svarumo atsižvelgiant į faktą, jog jis užsitarnautas dirbant visuomeniniu pagrindu.

Valstybinių organų vardu A. Šiugždinį sveikino Lampertheimo miesto meras Erichas Maieris, pabrėždamas, jog šis ordinas tiesiogiai atspindi Vokietijos valstybės pilietinio ugdymo vertybes. Šiuo ordinu Vokietijos valstybė suteikia pasaką tolesniems darbams bei sėkmingai veiklai.

Po nuoširdžių FDP Lampertheimo miesto skyriaus pirmininko Thomo Bittnerio bei Romuvos apylinkės pirmininkės Irenos Timpienės sveikinimų, iškilmingą vakaro dalį savo padėka užbaigė Antanas Šiugždinis. „Esu sužadintas, apstulbęs, ir jaučiuosi labai pagerbtas“ dėkodamas susirinkusiems sakė A. Šiugždinis. „Šį apdovanojimą traktuoju ne kaip asmeninį, tačiau kaip kolektyvų jau šešiasdešimt metų gyvuojančios Vokietijos Lietuvių Bendruomenės nuopelną. Jį priimu tiek šios, tiek visų buvusių Bendruomenės valdybų narių vardu“ džiaugdamasis oficialiu ilgamečio darbo vaisių įvertinimu sakė pirmininkas.

(Info)



Antanas Šiugždinis su žmona Ona bei vaikais Laura ir Aidu

Hüttenfelde⁵ įvyko 28-asis kultūros instituto mokslinis suvažiavimas

Š. m. spalio 3–5 d. Hüttenfelde vyko Lietuvių kultūros instituto (LKI) 28-asis suvažiavimas ir mokslinė konferencija. Instituto narius, kviestinius svečius bei visus besidominčiuosius šiais metais į Rennhofo pilį sukviėtė jubiliejinė Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo tema: „Nuo ‚Ober Ost‘ iki Lietuvos Respublikos: 1918–ųjų Vasario 16-oji iš istorinės perspektyvos“.

Tradicinį vokiečių kalba vykstantį LKI renginį penktadienio vakarą Rennhofo pilies salėje sveikinimo kalbomis pradėjo instituto vedėjas dr. Vincas Bartusevičius, Vokietijos ir Lietuvos forumo valdybos pirmininkas dr. Joachimas Tauberis, LR ambasadorius Vokietijoje Evaldas Ignatavičius bei Lietuvos vokiečių bendrijos pirmininkas Hardy Mettas. Suvažiavime taip pat dalyvavo ambasados Bonnos skyriaus vedėja, ministrė-patarėja Valentina Zeitler, ambasados pirmasis sekretorius Vytautas Gudavičius, Klaipėdos miesto vicemerė Judita Simonavičiūtė, LR garbės konsulai Hans-Friedrich Saure (Hamburgas) ir Achim Naumannas (Frankfurtas), Klaipėdos vokiečių bendrijos pirmininkas Uwe Jurgsties ir kt.

Prieš suvažiavimą sunegalavus pranešėjui kunigaikščiui Inigo von Urachui, kuris ketino pristatyti savo senelio Baden-Württembergo žemės hercogo Wilhelmo von Uracho biografijos bruožus ir pastarojo išrinkimo Lietuvos karaliumi Mindaugu II 1918-ais metais aplinkybes, pirmąjį pranešimą skaitė J. Tauberis. Jis kalbėjo apie Klaipėdos krašto prijungimo prie Lietuvos aplinkybes ir priežastis, kodėl didlietuviams nepavyko Klaipėdos krašto gyventojų integruoti į Lietuvos visuomenę. Priežasčių jis matė skirtingoje ūkinėje, konfesinėje, kultūrinėje ir mentaliteto srityse.

Antrąją suvažiavimo dieną pradėjo Erfurto universiteto Maxo Weberio kolegijos doktorantas Christianas Westenhoffas, pristatęs pranešimą „Priverstiniai darbai Pirmajame pasauliniame kare: ‚Ober Ost‘ vadovybės laikotarpis“. Kadangi Vokietijoje labai trūko darbo jėgos ir žaliavų, karinė valdžia užimtuose kraštuose nuo pat pradžios įvedė prievartinę darbo tarnybą savo karo tikslams realizuoti. Pradžioje darbininkai vakare buvo paleidžiami į savo namus, vėliau jie buvo sutelkiami stovyklose. Jose sąlygos buvo itin blogos, mirtingumas didelis. Turimi duomenys neleidžia tiksliai nustatyti priverstinio darbo apimtį Lietuvoje. Didžiajai daliai klausytojų faktas apie Lietuvos visuomenės išnaudojimą Pirmojo pasaulinio karo metais buvo naujas.

Su Vasario 16-osios akto paskelbimo istoriniu kontekstu klausytojus supažindino Lietuvos istorijos instituto XX a. istorijos skyriaus vedėjas dr. Česlovas Laurinavičius. Jis savo svarstymuose nurodė, kad šiandien Vasario 16-osios idealui yra iškilusi tam tikra grėsmė, kuri kyla iš pačių lietuvių, dar visai neseniai pačių ištikimiausių to idealo gerbėjų.

Pranešėjas kartu teigė, jog vis dėlto nueitas beveik šimto metų kelias nebuvo atsitiktinis ir beprasmis, o lietuvių tautos sąmoningai nueitas kelias, jos identiteto brandos kelias. Jo teiginį, jog dabartinėje Lietuvoje pasireiškiančios Vasario 16-osios atsisakymo tendencijos veda į pavojingus geopolitinius žaidimus ir į negarbingą žaidimą su lietuvišku identitetu, lydėjo itin gyva diskusija.

Po pietų pertraukos, Kielio universiteto docentas dr. Andreas Fülberthas skaitė pranešimą apie Kauno kaip laikinosios Lietuvos sostinės funkciją iki 1939 metų. Gausia vaizdine medžiaga iliustruodamas faktus, pranešėjas aptarė Kauno miesto plėtros raidą, kuri turėjo atsivėlgti į

tai, kad ji nebūtų interpretuojama kaip atsisakymas sostinės Vilniaus. Rasti sprendimai dažnai buvo greitesni negu kitų Baltijos kraštų sostinėse, kadangi Kaunui, kaip laikinajai sostinei, buvo keliami mažesni (ir pigesni) reikalavimai.

Dalykinę antrosios suvažiavimo dienos dalį Joachimas Tauberis užbaigė pranešimu apie pagrindinius Lietuvos užsienio politikos bruožus 1920–1939 metais. Pranešėjas išryškino didžiųjų Lietuvos kaimyninių valstybių interesus, dėl kurių lietuviams pavyko realizuoti tik vieną savo svarbiųjų siekių – prijungti Klaipėdos kraštą prie Lietuvos. Kitas siekis – Vilnius tuo tarpu liko Lenkijos sudėtyje.

Sekmdienio rytą suvažiavimo dalyviai klausėsi Giesseno universiteto profesoriaus Hans-Jürgeno Bömelmurgo pranešimo apie lietuvių ir lenkų santykius kuriant nepriklausomą Lietuvos valstybę. Jis ypač kreipė dėmesį į gana painią viso regiono tautinę sudėtį ir ten susidarantį interesus klotus. Didelio dalyvių susidomėjimo susilaukė profesoriaus demonstruojamos šiuos santykius iliustruojančios to meto karikatūros.

„Vasario 16-osios aktas nebuvo vienareikšmis“, – pristatydamas suvažiavimo išvadas teigė J. Tauberis. Anot jo, tai, pirma, buvo lietuvių antivokiškos veiklos išraiška, o antra – tai bendradarbiavimas su vokiečiais rezultatas. Pritardamas Č. Laurinavičiaus išsakytai minčiai, kad „Vasario 16-osios kelias nebuvo tiesus, bet jis buvo teisingas“, Tauberis kalbėjo ir apie Vasario 16-osios mitą, po 1945-ųjų padėjusį išseivijoje gyvenantiems lietuviams išsaugoti lietuviybę ir telkti pastangas atkuriant nepriklausomą Lietuvos valstybę.

Šeštadienio vakare dalyviai rinkosi į pilies salę, kur jų laukė Klaipėdos universiteto Menų fakulteto vokalinio instrumentinio trio parengta koncerto programa. Skambėjo soprano Valentinos Vadoklienės atliekamos melodijos. Fortepijonu lydėjo Irena Pečiūrienė, o Vytautas Tetenskas grojo birbyne. Koncertas buvo palydėtas audringais publikos plojimais.

Pasibaigus koncertui, suvažiavimo dalyvius į bendrą pobūvį kvietė ambasadorius Evaldas Ignatavičius. Akordeonu ir dainomis linksmino Vanda Mosuraitienė.



E. Ignatavičius, V. Bartusevičius ir J. Tauberis su meninės programos atlikėjais

Suvažiavimo rengėjai buvo patenkinti šiųmečio renginio dalyvių gausa ir aktyvumu dalyvaujant diskusijose, o pastarieji įdomiais pranešimais ir organizatorių svetingumu. Ypatingo svečių dėmesio susilaukė suvažiavimo metu Rennhofo pilies fojė atidaryta nuotraukų paroda, kuri pristatė šią vasarą vykusios Vokietijos lietuvių bendruomenės, Lietuvos ambasados Vokietijoje bei Klaipėdos sa-



Suvažiavimo dalyviai paskaitų metu

Ūnivaldybės organizuotos kelionės olandų burlaiviu „Flying Dutchman“ iš Kielio į Klaipėdą įspūdžius. Parodą atidarė jos organizatoriai VLB valdybos narė Dalia Henke ir ELKC direktorius Rimas Čuplinskas.

Suvažiavimo dalyviai džiaugėsi ne tik šauniomis fotografijomis, bet ir kartu su paroda Hüttenfelde veikiančio Europos lietuvių kultūros centro pastangomis įkurta galerija, kuri ir ateityje pilies lankytojus kvies maloniai pasi-
vaikščioti.

1981 m. Vokietijoje įsteigtas visuomeniniais pagrindais veikiantis Lietuvių kultūros institutas šį suvažiavimą organizavo glaudžiai bendradarbiaudamas su Vokietijos–Lietuvos forumu, LR ambasada Vokietijoje, Vokietijos lietuvių bendruomene bei Europos lietuvių kultūros centru. Kaip ir kiekvienais metais, ir šio suvažiavimo darbus planuojama išleisti atskiru leidiniu.

Sekmadienio popietę LKI nariai susirinko į savo posėdį aptarti einamųjų reikalų ir tolesnės veiklos, ypač renginių kitų, jubiliejinių, metų progą. Perrinkta ir instituto valdyba: pirmininkas dr. Vincas Bartusevičius, vicepirmininkas dr. Vilius Lėnertas, sekretorius Artūras Hermannas ir kontrolierius Petras S. Odinis.

Suvažiavimo metu ypač talkino: Ona Šiugždinienė, Aidas Šiugždinis, Arūnas Damijonaitis, Ronaldas Tesnau, Jūratė Mickevičiūtė, Izolda Zacharias, Rūta Lange ir Irena Timpienė.

(Info)

Vokietijos lituanistinių mokyklų mokytojų suvažiavimas

2008 m. liepos 8–9 d. Hüttenfelde, dalyvaujant 10-ties lituanistinių mokyklėlių atstovams, vyko Vokietijos lituanistinių mokyklėlių mokytojų suvažiavimas, kurį organizavo VLB Švietimo komisijos pirmininkas Gintaras Ručys. Suvažiavimo metu aptarti einamieji reikalai, išrinkta nauja VLB Švietimo komisija.

Vokietijoje šiuo metu, be Vasario 16-osios gimnazijos, veikia 12 lituanistinių mokyklėlių ir keli vaikų darželiai: Berlyne, Bremene, Essen-Mülheime, Frankfurte, Hamburge, Hannoverėje, Cellėje, Köln-Bonnoje, Munchene, Romuvoje, Thüringijoje ir Wiesbadene. Suvažiavime dalyvavo dešimties mokyklėlių atstovės, PLB Švietimo komisijos narė Jūratė Caspersen iš Šveicarijos ir TMID Užsienio lietuvių skyriaus Lituanistinio švietimo poskyrio vedėja Daiva Žemgulienė. Suvažiavimą sveikino VLB pirmininkas Antanas Šiugždinis. Pagrindinį pranešimą „Lituanistinis švietimas užsienyje“ skaitė Daiva Žemgulienė. Vilma Ecken iš Bonnos kalbėjo tema „Lietuvių kalbos dėstymo ypatumai Vokietijoje augantiems vaikams“. Mokytojai aptarė daug praktiškų mokyklėlių klausimų ir išrinko naują VLB Švietimo komisiją: Gintaras Ručys (pirmininkas), Vilma Ecken (Köln-Bonna), Jolanta Klement (Thüringija) ir Gitana Bielskytė-Ecken (Nürnbergas).



Entuziastingosios lituanistinių mokyklėlių atstovės

(Info)

Kielyje „Tūkstantmečio odisėjos“ jachtą Vokietijos lietuviai pasitiko su duona ir druska

2008 m. spalio 5 d. iš Klaipėdos į žygį aplink pasaulį išplaukė Lietuvos buriuotojai įveikė 455 jūrmilių distanciją ir po daugiau kaip pustrėčio paros trukusio plaukimo prisišvartavo Kielyje. Pirmoje jachtos sustojimo vietoje buriuotojus su duona ir druska pasitiko Vokietijos lietuvių bendruomenės atstovai: VLB valdybos narė Šiaurės Vokietijai Dalia Henke, lietuviai iš Berlyno, Hamburgo, Flensburgo, Hüttenfeldo ir kitų miestų. Tautiečių atvyko ir iš kaimyninės Danijos. Buriuotojus taip pat sutiko Lietu-

vos ambasadorius Vokietijoje Evaldas Ignatavičius, kiti ambasados tarnautojai, Kielio miesto tarybos prezidentė Kathy Kietzer ir kt.

Kartu su Berlyno lietuvių bendruomenės atstovais į jachtos sutikimą atvykęs atlikėjas Hokšila Andrade atliko keletą savo dainų. Pirmojo etapo kapitonas Saulius Pajarskas tautiečiams įteikė prezidento Valdo Adamkaus laišką, kviečiantį kitais metais prisijungti prie Lietuvos vardo tūkstantmečio šventės.

Taip žengtas pirmas žingsnis siekiant sutelkti visus pasaulio lietuvius vieningai švęsti Lietuvos vardo tūkstantmetį. Ketvirtadienio rytą, apie 6 val. ryto vietos laiku, jachta paliko Kielio krantus ir patraukė į Šiaurės jūrą. Ten Atlanto vandenynu judės Kanarų salų link. Iki pirmojo odisėjos etapo finišo buriuotojams dar liko daugiau kaip 1950 jūrmylių. Paskutinį šio etapo tikslą – Las Palmasą – Lietuvos buriuotojai pasiekė spalio 21 d., perplaukę Lamanšo sąsiaurį. Visos kelionės metu per daugiau nei 200 plaukimo aplink pasaulį parų „Tūkstantmečio odisėjos“ dalyviai įveiks daugiau kaip 37 tūkst. jūrmylių ir aplankys 24-ias pasaulio Lietuvių bendruomenes 19-oje šalių 5-iose žemynuose.

(Info)



Vokietijos pajūrio Lietuviai džiugiai sutiko buriuotojus

Užsienio lietuvių informacijos specialistai mokėsi komunikacijos paslapčių



Paskaitų metu užsienio lietuviai sėmėsi naujų žinių

organizuoti viešąsias kampanijas bei kitokių komunikacijos subtilybių.

Pastaruoju metu susikūrė arba oficialiai užsiregistravo penkios naujos lietuvių bendruomenės Islandijoje, Portugalijoje, Egipte, Liuksemburge ir Naujojoje Zelandijoje.

(Info)

Antrasis „Annaberger Annalen“ suvažiavimas

Š. m. spalio 17–19 d. „Annaberger Annalen über Litauen und deutsch-litauische Beziehungen“ redakcija vedė antrąjį šio metraščio autorių ir skaitytojų suvažiavimą. Dalyvavo 20 asmenų, tarp jų penki autoriai. Redakcija pristatė žurnalo paskutinių dvejų metų veiklos ataskaitą, metraščio tolesnę plėtrą ir jau beveik parengtą 16-ąjį numerį – apie Klaipėdos krašto kultūrinį ir religinį paveldą, kurio visi straipsniai parašyti Klaipėdos universiteto mokslininkų.

Metraščio elektroninė buveinė (www.annaberger-annalen.de) sulaukia iki 20 000 lankytojų per mėnesį, o kai kurie straipsniai nukopijuojami iki 2000 kartų per mėnesį. Daugiausia skaitytojų yra iš Vokietijos, bet netrūksta ir iš kitų Europos kraštų ir net kitų kontinentų. Kur kas mažiau klientų, tik vienas procentas, yra iš Lietuvos, nors beveik pusė autorių yra lietuviai.

Suvažiavimo dalyviai aptarė ir įvertino paskutinių dvejų išleistų tomų straipsnius ir diskutavo su dalyvaujančiais autoriais. Be to, autoriai pristatė savo dar neužbaigtus tyrinėjimus, kurie bus skelbiami kituose numeriuose.

Visas pusdienis buvo skirtas bendrai diskusijai apie vokiečių klaipėdiškių ir lietuvių prietarus ir priešingumus. AA metraštis deda daug pastangų (su šešioliktu numeriu bus pasiekta 4000 puslapių apimtis) išsiaiškinti tarpusavio priešingumus ir naujai įvertinti lietuvių ir vokiečių santykius.

Artūras Hermannas

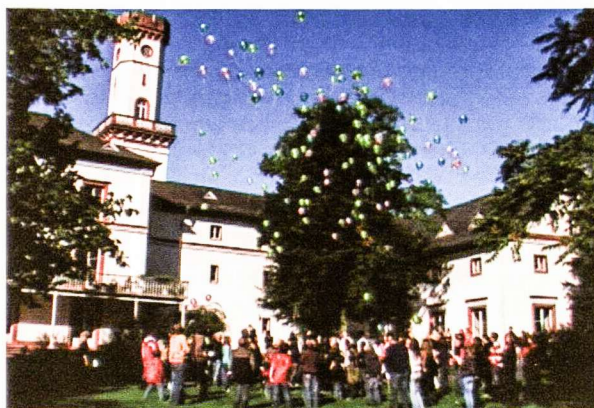
„Mažųjų svajotojų klubo“ akcija Hüttenfelde

Siekdami atkreipti pasaulio dėmesį į vėžiu bei kitomis sunkiomis ligomis sergančių vaikų likimą ir taip pat išgarsinti Lietuvoje veikiančią „Juliuko labdaros ir paramos fondą“, tarptautinėje „Mažųjų svajotojų klubo“ akcijoje susivienijo ir Vokietijos lietuviai. Renginį, kuris saulėtą šeštadienio, rugsėjo 27 d. vidudienį, Hüttenfelde Rennhofs parko parke subūrė draugėn Vasario 16-osios gimnazijos moksleivius, mokytojus, lietuvių bendruomenės narius bei miestelio vaikų darželio mažylius ir jų auklėtojus, suorganizavo ir vedė Vokietijos lietuvių jaunimo sąjungos pirmininkas Arūnas Dami-

jonaitis kartu su Europos lietuvių kultūros centro praktikuojančiais Jūrate Mickevičiūte. Skambant lietuvių grupės „Atika“ dainai „Tu esi (ir šito gana)“, kurią kartu su mokytoju Gintaru Ručiu atliko gimnazistė Greta Likadzijauskaitė, ir aidint vaikų kryžstavimui, į giedrą dangų pakilo keli šimtai spalvotų balionų.

„Kur mano vieta tavo gyvenime?“ – sergančių vaikų vardu dainuodama klausė Greta. „Būkim vieningi ne tik džiaugsme, bet ir, visų pirma, skausme. Ištieskim vienas kitam pagalbos ranką, o ypač į bėdą patekusiems vaikams, nes tik kartu esame stiprūs“, kvietė VLJS pirmininkas Arūnas Damijonaitis. Mojuodami giedro rudens dangaus platybėse išnykstantiems balionams, akcijos dalyviai „Juliuko fondui“ linkėjo sėkmės. 2007 m. įkurto „Juliuko fondo“ tikslas – pildyti sunkiai sergančių vaikų svajones.

(ELKC)



Į giedrą dangų pakilo šimtai margaspalvių balionų

Berlyne įvyko konferencija „Lietuvių pėdsakai Vokietijoje“

Lietuvos ambasadoje Berlyne, lapkričio 28 d. surengta konferencija „Lietuvių kultūriniai, politiniai ir istoriniai pėdsakai Vokietijoje“. Jos metu Lietuvos ir Vokietijos istorikai, filologai, žurnalistai ir kitų sričių atstovai kalbėjo apie Lietuvos kultūros paveldą Vokietijoje – nuo Quedlinburgo analų iki šių dienų.



Konferencijos dalyviai Berlyne

Idėją konferencijai davė šiuo metu svarstomas Lietuvos kultūros paveldo klausimas, o vykstantys renginiai padiktavo šios konferencijos specifiką. Organizatoriai siekė sudaryti galimybę Lietuvos kultūros paveldo specialistams susitikti su galimais partneriais Vokietijoje, inicijuoti naujas partnerystes ir stiprinti jau esančius bendradarbiavimo ryšius. Konferencija Lietuvos ambasadoje Berlyne pradedamas renginių ciklas šia aktualia tema.

Konferencijoje skaityti pranešimai apie Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės ryšius su Vokietija (dr. Mangirdas Bumblauskas), baltistikos tradicijas šioje šalyje (prof. dr. Rainer Eckert), lituanistiką Vokietijos archyvuose, lietuvių pabėgėlių po Antrojo pasaulinio karo veiklą (dr. Vincas Bartusevičius, Artūras Hermannas, dr. Jonas Norkaitis, Mykolas Drunga), konfesinio paveldo tyrimą Klaipėdos krašte (vysk. Mindaugas Sabutis), Vokietijos politiniame užsienio reikalų ministerijos archyve

esamą medžiagą apie Lietuvos užsienio politiką ir Vokietiją 1918–1940 m. (dr. Joachimius Tauberis), apie žymiųjų lietuvių paliktus pėdsakus Vokietijoje (dr. Rūta Leiserowitz) ir apie šiandien Vokietijoje gyvenančius ir kuriančius Lietuvos menininkus (Jutta Noak). Žurnalistas Leonas Stepanauskas vaizdžiai perteikė savo kelionės įspūdžius „Quedlinburgo analai – užsižiebkite“. Konferencijos pranešimus ketinama išleisti atskiru leidiniu lietuvių ir vokiečių kalbomis. Konferencijos proga ambasadoje buvo eksponuojami Prūsijos slaptajame archyve saugomi senieji lietuviški spaudiniai – Jono Bretkūno „Biblija“ (vertimo istorines aplinkybes paaiškino archyvo bendradarbis dr. Heckmannas). Renginio metu pristatyta neseniai išleista vokiečių istorikų Joachimio Tauberio ir Ralpho Tuchtenhageno knyga „Vilnius. Trumpa miesto istorija“, surengtas Monikos Strukow-Hamel nuotraukų pristatymas „Vilnius – fotografiniai pasivaikščiavimai“.

(Info)

Roko opera „Eglė – karalienė žalčių“ aplankė Hüttenfeldą

Po Europą keliaujantis Gedimino Zujaus ir jo vadovaujamos Scenos ir estetikos mokyklos projektas „Statome operą“ lapkričio 5–9 d. viešėjo Vokietijoje. Hüttenfelde buvo pristatyti įspūdingiausi šiuo metu statomos operos „Eglė – karalienė žalčių“ fragmentai.

„Esu užburtas šios vietos mistiškumo“, sužavėtas gimnazijos teritorijoje esančiu Rennhofo pilies ir didžiulio parko ansambliu įspūdziais dalijosi vienas miuziklo režisierių Artūras Šablauškas. Panorus išnaudoti šią spektaklio tematiką puikiai atitinkančią aplinką, buvo nutarta pasirodymą iš pilies salės perkelti į lauką. Rennhofo pilies kiemo terasa virto mišlingos Eglės ir Žilvino meilės istorijos scena.

Po nuotaikingos muzikinės įžangos, kurią kartu su moksleiviais parengė gimnazijos mokytojas Gintaras Ručys, Rennhofo pilies fasado fone prieš žiūrovų akis atsivėrė įspūdingas reginys – rudens vakaro tamsą perskrodžiančioje lazerių ir spalvotų prožektorių šviesoje, derinant vaidybos, šokio, muzikos ir dainos kompozicijas, buvo lig šiol neregėtu būdu pristatyta Eglės ir Žilvino meilės istorija. Gimnazijos bendruomenė džiaugėsi scenoje išvydusi ne tik dvyliktokę Gretą Kvedaruskaitę, kuri atliko Eglės motinos vaidmenį, bet ir buvusį gimnazijos auklėtinį, šiuo metu Lietuvoje studijuojantį Gediminą Tiuchtą, vaidinusį Žilviną.

„G. Zujaus projekto originalumas ir išskirtinis bruožas yra tai, kad į pasirodymus įvairiose šalyse įtraukiamas ir vietinis jaunimas. Pasirodyje Vokietijoje dalyvavo ne tik mūsų gimnazijos vyresniųjų klasių mokiniai, virtę būriu žaliū; savo aktorinius sugebėjimus išbandė ir patys jauniausieji, vaidinę medžiais virtusius Eglės vaikus“, – sakė viešnągę Vokietijoje organizavęs Europos lietuvių kultūros centro (ELKC) direktorius Rimas Čuplinskas.

Pasak Scenos ir estetikos mokyklos vadovo G. Zujaus, jau ilgą laiką dalyvaujančio įvairių Lietuvos televizijų muzikinių projektų komisijose ir dėl savo griežtumo tituluojamo „geležiniu Gediminu“, šiuo projektu siekiama į talentingų jaunų žmonių ugdymą pažvelgti kitaip, nei tai daro televizijos, siekiančios trumpalaikės naudos. Projektas visų pirma skirtas jaunų žmonių kūrybiškumui, tarptautiniam bendradarbiavimui skatinti, o ne greito rezultato siekimui. Be to, tarptautinis šio projekto pobūdis leidžia jo dalyviams geriau pažinti kitų šalių kultūras, susidraugauti, ir tampa prielaida tolesniam jaunų žmonių bendradarbiavimui. „Mums svarbus ne tik kūrybinis tokios apimties bendradarbiavimo momentas, bet ir tarptautinio dialogo skatinimas“, pristatydamas šį ambicingą projektą vokiečių spaudos atstovams sakė G. Zuju. „Kiekvienas dalyvis į šį kūrybos procesą įjungia savo kultūrinę patirtį. Todėl mūsų projektas – tarsi mozaika. Jos dalys ne konkuruoja tarpusavyje, bet papildo viena kitą ir susilieja į harmoningą buvimo kartu šventę“.

Po kupinos įspūdžių viešnągės Vasario 16-osios gimnazijoje, lapkričio 9 d. „Statome operą“ kūrybinė grupė išvy-

ko į Belgiją, kur jų Briuselio 2-ojoje vidurinėje mokykloje laukė pasirodymas, įtrauksiantis atlikėjų vienmečius iš Italijos ir Latvijos. Projekto „Statome operą“ kelionės metu po Europą įgytos patirties rezultatai bus pagrindas tarptautinio spektaklio, kurį Tūkstantmečio proga žadama pristatyti Lietuvoje. Išsamiau apie šį projektą galima pasikaityti Scenos ir estetikos mokyklos svetainėje www.semas.lt. Filmuotas ištraukas iš roko operos pristatymo Hüttenfelde galima pamatyti svetainėje www.elkc.org

(ELKC)



Įspūdinga muzikos, šviesos bei šokio kompozicija

Berlyne – vakaras „Vilko vaikai – gimę vokiečiais, užaugę lietuviais“

Tęsiant Lietuvos kultūros metų Vokietijoje programą, spalio 18 d. Lietuvos ambasadoje Vokietijoje surengtas vakaras „Vilko vaikai – gimę vokiečiais, užaugę lietuviais“. Vakaro metu pristatytas kuriamo meninio filmo „Vilko vaikai“ projektas ir atidaryta istorikės Ruth Leiserowitz parengta dokumentinė paroda apie „vilko vaikų“ gyvenimą.

„Vilko vaikai“ – tai po Antrojo pasaulinio karo Rytprūsiose našlaičiais likę vokiečių vaikai, nuo bado ir persekiojimų pabėgę į Lietuvą ir čia užaugę lietuvių šeimose be teisės vadintis tikraisiais vardais ir vartoti gimtąją kalbą.

Iš viso po karo Lietuvoje buvo atsidūrę apie 40–50 tūkst. pabėgėlių iš Rytprūsio. Tik po Nepriklausomybės atkūrimo Lietuvoje likusiems „vilko vaikams“ atsirado galimybė susigrąžinti savo tikrąją tapatybę, atkurti ryšius su savo šeimomis ir Tėvyne. Pradėdamas renginį, Lietuvos ambasadorius Vokietijoje Evaldas Ignatavičius pažymėjo, kad „Vilko vaikų“ likimuose susiduria dvi XX a. totalitarinės sistemos – nacistinė ir sovietinė.

Daugelio šių žmonių biografijos – tai įvadas į dramatišką XX a. Mažosios ir Didžiosios Lietuvos istoriją.

Kompanijos „Videometra“ prodiusuojamą filmą apie „vilko vaikus“ pristatė kino kritikė Gražina Arlickaitė, scenarijaus autorius ir režisierius Alvydas Šlepikas, režisierius Arūnas Matelis.

„Vilko vaikų“ laikų dainas atliko iš Austrijos atvykusi solistė Rasa Marti. Vakaro metu taip pat pristatyti Rytprūsio ir Mažosios Lietuvos virtuvės patiekalai, apie kuriuos šmaikščiai pasakojo iš Pagėgių kilęs žymus vokiečių aktorius Herbertas Tennigkeitas, pats po karo patyręs pabėgėlio dalią. Filmo pristatymas yra vienas iš Baltijos šalių kultūros metų Vokietijoje renginių. Baltijos šalių kultūros metai inicijuoti pažymint Lietuvos ir kitų Baltijos šalių valstybingumo pasiekimo 90 metų sukaktį. Daugiau informacijos apie kultūros metų renginius galima rasti internete.

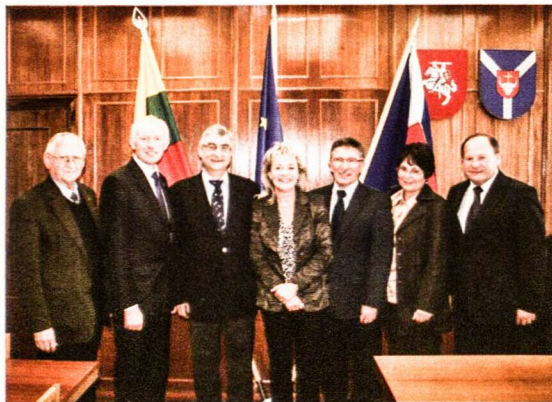
(Info)

Bergstrassės apskrities delegacija Kaune

2008 m. spalio 1–5 d. Kauno rajono savivaldybėje ir Garliavos Jonučių vidurinėje mokykloje lankėsi Bergstrassės apskrities delegacija. 17 asmenų delegacijos sudėtyje buvo apskrities viršininko pavaduotojas Gottliebas Ohlīs, Friedrich-Fröbel mokyklos Viernheime direktoriaus pavaduotojas Raineris Greulichas, buvęs šios mokyklos direktorius Heinzas Klee, mokyklos mokytojai, bendradarbiai ir mokinių tėvų atstovai. Delegaciją globojo ir programą koordinavo Vingaudas Damijonaitis.

Viernheimo mokykla yra užmezgusi bendradarbiavimo santykius su Garliavos Jonučių vidurine mokykla. Jos atstovai Viernheime lankėsi šių metų pradžioje. Tarp Kauno rajono ir Bergstrassės apskrities mezgami partnerystės ryšiai.

(Info)



Šiltas delegacijos priėmimas Kaune

Vokietijos lietuviai susitiko su filmo „Nereikalingi žmonės“ kūrybine grupe

Lapkričio 6–16 dienomis Heidelberge ir Mannheime vykstančiame Tarptautiniame filmų festivalyje (*Internationales Filmfestival Heidelberg-Mannheim*) šias metais dalyvavo net du lietuviški filmai. Režisierės Kristinos Buožytės filmas „Kolekcionierė“ (angl. „The Collectress“) buvo rodomas tarptautinių atradimų kategorijoje, o konkurse dėl geriausio tarptautinio filmo nominacijos kartu su kitais 18 konkurentų iš viso pasaulio varžėsi režisieriaus Mariso Martinsonso filmas „Nereikalingi žmonės“ (angl. „Loss“). Festivalio metu, filmas net septynis kartus buvo demonstruojamas skirtinguose Heidelbergo ir Mannheimo miestų kino teatruose bei specialiai festivaliui pastatytoje palapinėje.

Tarptautinis filmų festivalis, šiemet vykęs jau penkiasdešimt septintąjį kartą ir kasmet suburiantis šimtus menininkų iš viso pasaulio, unikalus tuo, jog tai vienintelis Vokietijoje tokio masto festivalis, suteikiantis galimybę savo filmus plačiai publikai profesionaliomis sąlygomis pristatyti pradėdantiems, perspektyviems režisieriams bei apdovanojantis juos solidžiomis paskatinamosiomis premijomis. Sėkminga tokių režisierių kaip Wim Wenders, Krzysztof Kieslowski, Jim Jarmusch ar Lars von Trier karjera prasidėjo būtent šiame festivalyje, kur menininkai pristatė savo pirmuosius filmus.

Galimybė susitikti ir pabendrauti su festivalio metu Vokietijoje viešinti filmo „Nereikalingi žmonės“ kūrybine grupe lapkričio 13-osios vakarą pasinaudojo Heidelberge ir Mannheime gyvenantis lietuvių jaunimas bei Vasario 16-osios gimnazijos vyresniųjų klasių mokiniai. Europos lietuvių kultūros centro (ELKC) inicijuoto susitikimo su filmo režisieriumi M. Martinsonsu bei pagrindinį vaidmenį atliekančiu Andriumi Mamontovu metu gausiai susirinkę Vokietijos lietuviai domėjosi filmo kūrimo procesu, produkcijos sąlygomis bei finansavimo galimybėmis Lietuvoje ir džiaugėsi tarp begalės filmų iš viso pasaulio festivalyje galėdami išvysti ir lietuviškąjį.

„Šio susitikimo tikslas buvo per pažintį ir autentišką bendravimą su menininkais priartinti Vokietijoje gyvenančius lietuvius prie lietuviškos meno kultūros. Pažintis su menininku, jo kūrybinių impulsų atskleidimas bei kon-

kretaus kūrybinio proceso pažinimas mums padeda meną suvokti per kitą prizmę bei išvystyti kitoki, tarytum artimesnį santykį su meno kūrinium. Manau, kad šiuo susitikimu tai padaryti sėkmingai pavyko“ dėkodamas menininkams, kad jie savo dalyvavimu festivalyje prisideda prie lietuvių kultūros sklaidimo vokiečių, o taip pat ir Vokietijos lietuvių tarpe, sakė ELKC direktorius Rimas Čuplinskas.

Po malonaus ir informatyvaus pokalbio Vokietijos lietuvių jaunimas drauge stebėjo filmo pristatymą, o jam pasibaigus dalyvavo oficialioje diskusijoje su kūrybine grupe, kurią vedė Vokietijos kino kritikai. Nors buvo gerokai po vidurnakčio, jaunimas dar ilgai nesiskirstė namo ir dalinosi įspūdžiais bei kartu diskutavo šio itin unikalaus filmo siužeto niuansus.

Filmas „Nereikalingi žmonės“ šiais metais buvo sėkmingai pristatomas įvairiuose kino festivaliuose. Šanchajaus kino festivalyje jis jau pelnė geriausio režisieriaus bei geriausio garso takelio titulus.

(ELKC)



M. Martinsonas ir A. Mamontovas su lietuvių jaunimu

Berlyne pristatytas Vilnius

Lietuvos ambasadoje Berlyne lapkričio 18 d. Vokietijos žiniasklaidos atstovams pristatytas Vilnius – 2009 metų Europos kultūros sostinė.

Pradėdamas spaudos konferenciją, Lietuvos ambasadorius Vokietijoje Evaldas Ignatavičius priminė, kad prieš 1000 metų vokiečių vyskupas Brunonas Bonifacijus iš Kverfurto atrado Europai Lietuvą, o prieš septynis šimtus metų Vilniaus įkūrėjas kunigaikštis Gediminas rašė laiškus Vokietijos miestams, kviesdamas į Lietuvą vokiečių pirklius ir amatininkus. Ir šiandien Vilnius su Vokiečių gatve senamiesčio širdyje yra daugiakultūris miestas, kurį verta atrasti iš naujo.

Viešosios įstaigos „Vilnius – Europos kultūros sostinė 2009“ programų direktorė Sandra Adomavičiūtė supažindino su plačia ir įvairialype ateinančių metų kultūros renginių programa, joje dalyvausiančiais Vokietijos menininkais, pasidalijo planais glaudžiai bendradarbiauti su 2010 metais Europos kultūros sostine tapsiančiu Vokietijos miestu Essenu.

Žymus vokiečių menininkas, vadinamas „šviesos architektu“, Gertas Hofas pristatė žurnalistams būsimos šviesos šventės Vilniuje tematiką ir įspūdingas jos vizualizacijas.

Renginio metu taip pat buvo pristatyta ką tik išleista Vokietijos istorikų Joachimo Tauberio ir Ralpho Tuchtenhageno knyga „Vilnius. Trumpa miesto istorija“. Knygos atsiradimą paskatino tai, kad 2009 m. Vilnius taps Europos kultūros sostine. 2009 metų renginių Vilniuje pristatymą organizavo Lietuvos ambasada Vokietijoje, G. Hofas ir Baltijos šalių turizmo centras Berlyne.



EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE



Hannoverio LB apylinkė

Pirmasis Pelėdžiukų gimtadienis

Vėl rugsėjis... Metas, kai dalijamės atostogų įspūdžiais ir kai vėl mūsų laukia pradėti darbai. Ypač smagu, kad ir Pelėdžiukai vėl susirinko tęsti tai, ką pradėjo lygiai prieš metus. Rugsėjo 21 dieną Hannoverio mokyklėlė šventė ne tik naujų mokslo metų pradžią, bet ir 1-ąjį Pelėdžiukų gimtadienį. Šia proga Pelėdžiukams buvo padovanoti nauji vadovėliai ir pratybų sąsiuviniai, įteikti atributiniai ženkliaiukai. Mokyklėlės mokinukus bei jų tėvelius pasveikino mokyklos vadovė Irena Diel, Hannoverio apylinkės pirmininkė bei svečiai iš Bremeno – apylinkės pirmininkė Asta Trangolao ir mokyklėlės Varpelis vadovė Aurelija Kugytė. Pelėdžiukai taip pat dar sulaukė ne tik savo draugų iš Cellės, bet ir viešnios iš Lietuvos. „Keistuolių teatro“ aktorė Joana Čižauskaitė nutiesė draugystės tiltą tarp Lietuvos bei Vokietijos ir padovanojo nuostabią kūrybinę popietę, kuri prasidėjo taip: Gavau telegramą: Skubiai. Atvažiuok. Mokyklėlės gimtadienis. Turiu daug vaikų. Pelėda.

Aktorės programa sužavėjo ne tik vaikučius, bet ir tėvelius bei visus svečius: čia skambėjo dainos, juokas, liejosi eilės... Dar kartą sveikiname Hannoverio lietuviukus ir linkime jiems daug gimtadienių!



Hannoverio LB Pelėdžiukai

Naujoji apylinkės valdyba

Keletas pakitimų įvyko ir pačioje Hannoverio apylinkėje. Rugsėjo 21 d. vyko valdybos rinkimai. Nuo šiol naujoji valdyba bus renkama rugsėjo mėnesį. Taip buvo nuspręsta dėl to, kad apylinkės valdybai būtų patogiau įgyvendinti savo sumanymus: pradėjus darbą rugsėjo mėnesį, pakanka laiko ir naujiems projektams parašyti, ir juos įgyvendinti.

Eglė Preine – pirmininkė, Monika Paulevičiūtė – pavaduotoja, Aida Kohn – sekretorė, Virginija Bruns – išdininkė, Aušra Nevienė – atsakinga už kultūrą.

Eglė Preine ir Irena Diel

Saarlando LB apylinkė



Atkurta Saarlando apylinkė

Saaro krašte ilgai veikė VLB apylinkė, kurios nariai daugiausia buvo po 1960 m. atvykę vokišką kilmę turėję ar su jais giminyse susiję lietuviai. Vėliau apylinkė nustojo formaliai veikusi. Dabartinė naujoji banga iš Lietuvos atnešė ir atneša lietuvių į visus Vokietijos kraštus. Ir štai Saarlando krašte vėl yra apylinkės atkūrimo iniciatorių. Prisdėti prie šios gražios iniciatyvos laukiamas kiekvienas išėivis iš Lietuvos, gyvenantis šiame krašte. Reikalingą informaciją rasite šios apylinkės tinklalapyje: <http://saarlandas.de/tl/>

Müncheno LB apylinkė

Vaikų darželio iškyla

Vokietijos susivienijimo dieną mes, Müncheno vaikų darželio vaikučiai ir jų tėveliai, išvykome į pirmąją kelionę su nakvyne. Kadangi grupelė susidarė nemaža, išsirinkome ūkininko sodybą Austrijos kaimelyje. Trys kelionės dienos pralėkė kaip viena akimirka: rytais šėrėme ūkininko triušius bei galvijus, padėjome palaikyti tvarką tvarte, stebėjome karvių melžimo procesus. Dienomis kopėme į kalnus, grožėjomės besikeičiančia rudenėjančia gamta, žaidėme žaidimus. Pati mažiausia kelionės dalyvė, dar metukų neturinti Justina, buvo tikras kantrybės pavyzdys – tik išvesta į lauką palaimingai užmigdavo ir neatsibūdavo net tada, kai ją mediniais ratukais duobėtai kalnų keliais kėlėme į kalnus. Kelionė padėjo pažinti vienas kitą, užmiršti rūpesčius, atsipalaiduoti. Vakaraus, sugulus mažiesiems, tėveliai dainuodavo pritariant gitarai, žaidė stalo žaidimus, o drąsiausieji nepabūgo ir vieną kitą šokį sušokti. Dar ilgai visų mūsų atmintyje išliks bendri pusryčiai prie stalo, kuriamos krosnies šiluma, mamų kepamų blynų kvapas.

Ačiū TMIDui už skirtas lėšas ir už suteiktą galimybę ne tik visiems kartu turiningai praleisti laiką, bet ir patirti tiek daug džiugių emocijų!

Auklėtoja Daiva

Galerijoje „Meilė“ atidaryta Vytauto Tamoliūno paroda

Prieš 2 metus, žurnalistas Petras Veršelis su žmona dailininke Meile Hüttenfelde atidarė meno galeriją „Meilė“. Joje nuolat vyksta lietuvių ir vokiečių menininkų parodos. Spalio 3 d. buvo atidaryta Lietuvos dailininko ir fotografo Vytauto Tamoliūno paroda. Į jaukias galerijos patalpas susirinko per 100 lietuvių ir vokiečių. Susirinkusiuosius pasveikino galerijos šeimininkai Petras ir Meilė Veršeliai, sveikinimo žodį tarė ir Hüttenfelde besisvečiuojantis Lietuvos ambasadorius Vokietijoje Evaldas Ignatavičius. Poetė ir gera dailininko draugė Dovilė Zelčiūtė trumpai apžvelgė Vytauto Tamoliūno biografiją ir kūrybą bei pasikaitė savo kūrybos eilių. Savo kūrybą šmaikščiai pristatė ir specialiai šiai progai iš Lietuvos atvykęs satyrikas poetas Jurgis Gimberis. Į vokiečių kalbą viską vertė Vasario 16-osios gimnazijos direktoriaus pavaduotoja Irena Grevienė.

A. Šmitas



Nuotrauka M. Dambriūnaitės-Šmitienės

Jurgis Gimberis, Evaldas Ignatavičius, Meilė Veršeliene, Dovilė Zelčiūtė ir Vytautas Tamoliūnas

12 Romuvos apylinkės vyno šventė

Didelė ir aktuali problema lietuviams moterims, ištekėjusioms už vokiečių – prikaltinti savo partnerius vykti kartu į lietuviškus susitikimus ar pobūvius dėl kalbos barjero. Kad bent laikinai išvengtų šios problemos, pajvairinimui Romuvos apylinkės valdyba nutarė suorganizuoti tradicinę vokišką vyno šventę ir taip pritraukti įvairių tautybių žmones.

Šeštadienį, spalio 25 d., į Rennhofo pilies salę vynu bei gera kompanija pasimėgauti susirinko per 70 lietuvių ir vokiečių. Romuvos apylinkės pirmininkė Irena Timpienė visus pasveikino lietuviškai, Ona Šiugždinienė – vokiškai, o vokiečių vynininkas iš Hemsbacho pristatė ir davė ragauti įvairių šio krašto vynu. Apylinkės valdybos narės Rita Liuinienė, Inga Scholz ir Marija Schaefer visus vaišino savo svogūnų pyragais ir blynais. Apylinkės muzikantai pagrojo akordeonu, visi padainavo lietuviškų dainų. Vakaras buvo linksmas ir gražus tiek lietuviams, tiek vokiečiams.

A. Šmitas



Nuotrauka M. Dambriūnaitės-Šmitienės

Smagią šventės nuotaiką lydėjo dainos ir juokas

Kalėdinis Nojaus koncertas Rennhofo pilyje

Penktadienį, gruodžio 12 d., Hüttenfelde, kalėdiškai papuoštoje Rennhofo pilies salėje įvyko akustinis buvusio legendinės grupės „Airija“ solisto Nojaus koncertas.

Nojus pristatė Kalėdomis dvelkiantį muzikinį projektą „Apie save ir kitus“. Koncerte skambėjo tiek naujos, tiek visiems gerai žinomos, jau klasika tapusios atlikėjo dainos. Nojui koncerte talkino bičiuliai saksofonistas Lorenas Bučius, bosistas Vidmantas Galeckas, bei būgnininkė Asta Milerienė. Po koncerto, mėgaudamiesi atlikėjo dainų perteiktu prieššventine nuotaika bei žavėdamiesi jaukia atmosfera, susirinkusieji prie puodelio karšto vyno dar ilgai ir maloniai bendravo su muzikantais bei vaišinosi paruoštais užkandžiais. Koncertą organizavo Europos lietuvių kultūros centras, kuriam talkino Vokietijos lietuvių jaunimo sąjungos bei Romuvos apylinkės atstovai.

(ELKC)

Bremeno LB apylinkė

Bremeno „Varpelio“ aidas

Bremeno lituanistinė sekmadieninė mokykla „Varpelis“ susikūrė 2008 m. kovo 30 d., kada susirinkusiuosius į Bremeno lietuvių apylinkės Velykų šventę pakvietė varpelis ir mokytojos Aurelija Kūgytė bei Monika Gronholz.

Susirinko ... ir nedrąsiai pradėjo kalbėti... lietuviškai. Kai kurie po žodį. Mokytojos buvo ne ką drąsesnės. Juk vaikams, kurie tik sekmadieninėje mokykloje (2 kartus per mėnesį) girdi lietuvių kalbą, vieno iš tėvų kalba – lietuvių kalba – dar svetimkūnis. O ar bus kitaip čia, Vokietijoje, kur dominuoja vokiška aplinka, kur dauguma vaikų vis mažiau sąsajų su Lietuva turi? Po pirmosios pamokos sunku buvo mums visiems: vaikams, kurie mažai ką suprato, mokytojomis, kurios tikėjosi stipresnio vaikų lietu-

vių kalbos gebėjimo. Todėl jau po pirmosios pamokos reikėjo sugalvoti kitą – realią mokymo koncepciją. Pirmą, tai vaikai, kurių gimtoji kalba – vokiečių kalba. Antra, tai vaikai, kuriems reikia padėti dabar svarbiam psichologiniam procesui, kuris vyks ateityje. Tada, kai jie pauglystės laikotarpiu ieškos savo tapatybės. Tada bet kokia, kad ir menka teigiama lietuviška patirtis, gali paskatinti juos atsigręžti į Lietuvą ir priimti savo lietuviškas šaknis. Teigiama emocija, kurias vaikai patyrė mokykloje, gali padėti jiems atrasti save. Galime prisiminti analitinės psichologijos kūrėją Karlą Gustavą Jungą, kuris pirmasis įvedė kolektyvinės sąmonės (tai įgimti dalykai, kurie jungia su praeities kartomis ir visa žmonija) sąvoką

ir kalbėjo apie asmenybės tobulėjimo tikslą – individualizaciją – tapimą pačiu savimi. Remdamiesi juo, galime teigti, kad vargu ar gali būti sveika asmenybė be savo dalies – lietuviškumo – įsisąmoninimo.

Ir toliau renkamės į lituanistinę mokyklą. Kalbame apie gyvūnus, spalvas, daiktų savybes, žmogaus kūno dalis. Žaidžiame, piešiame, sveikiname vieni kitus su gimimo diena, skanaujame mamų iškeptus pyragus. Paįvairiname savo pamokas, rinkdamiesi kitur, ne įprastoje aplinkoje.

Vieną šiltą spalio sekmadienį nuėjome į svečius pas drugelius. Mokytojos reikėjo priimti iššūkį – vesti lietuvių kalbos pamoką ten, kur visi aplinkui kalba vokiškai: botanikos sodo lankytojai, darbuotojai. Rezultatas puikus – vaikai savo džiaugsmą, kurį patyrė maitindami žuvis, laukdami, kol ant rankos nutūps spalvotas, lengvas drugelis, – perkėlė į lituanistinę mokyklą. Noriu palinkėti Jums, mokytojos, ir toliau didelio entuziazmo ir džiaugsmo puoselėjant lietuviškus daigus.

Aurelija Kūgytė



Šaunieji Bremeno lietuvikai

Bremeno lietuvių bendruomenės renginiai 2009 metais

Lietuvos vardui – 1000 metų! Vilnius – Europos kultūros sostinė. 1009-ieji Quedlinburge ir 2009-ieji Vilniuje. Lietuvių bendruomenės valdyba Bremene šia proga planuoja renginių programą, kuria pažymės šią sukaktį:

1. Kooperacinis Europos lituanistinių mokyklų piešinių konkursas „Vilniaus legenda“, vyks sausio – spalio mėnesiais. Renginio organizatorės: Aurelija Kūgytė ir Inga Žiūkienė (aurelijakugyte@gmail.com; inga.ziukiene@gmx.net).

2. Lietuvos kultūros dienos Bremene vyks 2009 m. kovo 5–11 dienomis:

LR ambasada kovo 5 d. Bremeno savivaldybėje iškilmingai atidarys Algimanto Kunčiaus parodą „Vilnius“. Kultūros dienų metu bus rodomas Artūro Valudskio muzikinis monospektaklis „Pasiklydęs“, skaitomi pranešimai ir diskutuojama apie Vilniaus miesto kaitą, eksponuojamos Kęstučio Kasparavičiaus iliustracijos bei vaikams demonstruojamas Kęstučio Kasparavičiaus iliustracijų kinas.

Literatūriniam muzikiniame salone bus galima ne tik išgirsti pasakojimų apie senąjį miestą, bet ir pasiklausyti romansų iš daugiakultūrio Vilniaus. Dėl informacijos apie kultūros dienas galite kreiptis į Inga Žiūkienę.

3. Gegužės mėnesį mieliai visus pakviesime į aktorės Joanos Čižauskaitės ir jos mokinių spektaklį „Metraščių prakleidus...“, kuriame išgirsime Mindaugo, Gedimino ir Vytauto Didžiojo žmonių dialogą apie valstybės kūrimosi pradžią. Dėl renginio teirautis Astos (trangolao@gmx.de).

4. Spalio mėnesį pakviesime į kamerinėje atmosferoje rengiamą literatūrinį muzikinį vakarą „Krentančių lapų šviesa ir skambesys“, kurio svečiai bus Juta Noak ir Laima Sruoginis. Eilėraščiai, knygų pristatymas ir rudeniui kvepianti arbata – šio vakaro motto. (Renginį organizuos Asta Trangolao).

Visus norinčiuosius dalyvauti šiuose renginiuose mieliai kviečiame į Bremeną!

Asta Trangolao

Berlyno LB apylinkė

Berlynas – tarp cepelinų, teatro ir poezijos



Cepelinai gundė ir pačius mažiausiusius

teatro aktoriai taip drastiškai inscenizavo Dario Fo ir Frankos Rame komediją „Aš lauksiu tavęs, mielas“, kurioje puikiai vaidino aktorė Jolanta Puodėnaitė. Kitas poezijos ir teatro vakaras ambasadoje buvo gerokai ramesnis: Berlyne svečiavosi aktorė Doloresa Kazragytė, o Hamburge gyvenanti poetė Jutta Noak skaitė savo eiles. Pastaruoju metu suaktyvėjęs berlyniečių kultūriniam gyvenimui, nuolat didėja ir bendruomenės narių skaičius. Dauguma jų – jauni žmonės, atvažiuoję į Berlyną studijuoti arba auginantys mažus vaikus ir siekiantys, kad jie liktų lietuviai.

Yra vilties, kad daugelis prisidės ir prie Berlyno lietuvių bendruomenės kartu su ambasada Berlyne rengiamos Kalėdų akcijos: lietuviai, leidžiantys dienas Vokietijos kalėjimuose, prašo lietuviškų knygų. Tegul Kalėdos bus proga padovantoti tautiečiams gerumo ir vilties žiburėlį.

Jolita Venkutė

Beveik 600 cepelinų ir maždaug 100 porcijų barščių buvo išvirta per lapkričio 15 d. Kölne vykusių cepelinų balių. Tokį tradicinio lietuviško maisto kiekį paruošė ne profesionalūs virėjai, bet Kölno-Bonnos apylinkėje gyvenančios lietuvės. Valdonė Žebrauskienė, Dalia Žebrauskaitė, Jurgita Pflaum, Raimonda Kraemer bei daug kitų šaunių padėjėjų tą vakarą tapo profesionaliomis restorano virėjomis ir lietuviško kulinarinio paveldo žinovėmis, indiško restorano virtuvėje sugebėjusios paruošti tradicinius lietuviškus valgius įspūdingam renginio dalyvių skaičiui.

Į cepelinų balių nedideliame indų restorane susirinko per 80 Kölno apskrityje gyvenančių bei iš Siegeno, Remageno, Solingeno, Hageno ir kitų tolimesnių miestų atvykusių lietuvių bei kitų tautybių jų artimųjų ir draugų. Toks dalyvių skaičius pranoko vakaro renginio organizatorės Kölno apylinkės pirmininkės Ievos Kleinauskas lūkesčius ir restorano galimybes. Tačiau ši problema buvo išspręsta, ir visi turėjo galimybę iki soties ragauti lietuviškų barščių bei cepelinų. Mažiesiems dalyviams buvo parengtas atskiras kampelis. Per pramoginę vakaro dalį I. Kleinauskas visus pakvietė dalyvauti lietuviškoje ir vokiškoje karaokėje, kuri baigėsi linksmais šokiais.

Kölno-Bonnos LB apylinkės valdyba



Mažiausieji karaokės atlikėjai

Lübecko LB apylinkė

Neužmirštamios 2008 metų datos

Metams einant į pabaigą, nejučiomis apmastome, kas buvo nuveikta ir ką dar galėtume nuveikti ateityje. Lübecko apylinkės nariai, kaip ir kiekvienais metais, ir šiemet yra kupini entuziazmo, pilni iniciatyvos, aktyviai dalyvauja įvairiuose švenčių renginiuose ir minėjimuose.

* Linksmai ir išradimai palydėjome senuosius 2007 metus. Moterų ansamblis parengė programą: padainavo daug gražių dainų, o mažiėji vaikučiai pradžiugino eilėraštukais. Kalėdų senelis visus apdailijo dovanėlėmis, veikė loterija.

* Kaip ir visai Lietuvai, ir mums yra nepamirštama Vasario 16-oji. Labai įdomiai ir išsamiai apie šią svarbią Lietuvos gyvenimo datą, apie garbingus mūsų istorijos puslapius pranešimą perskaitė apylinkės narys istorikas Donatas Wegneris.

* Kovo mėnesį Lübecko muzikos ir kongresų halėje vyko didžiulis, apie 200 įžymių Europos chorų ir atlikėjų, koncertas, kuriame buvo atliekamos J. S. Bacho „Mato pasijos“. Mes labai aktyviai dalyvavome pasveikindami atlikėjus iš Lietuvos ir apdovanojome juos Lübecko marcipano kiaušiniiais, perrištais trispalvėmis juostelėmis.

* Artėjo Motinos diena. Šventiškai pasipuošusios moterys, gražiai paruošti vaišių stalai ir gera nuotaika žadėjo malonų vakarą. Visoms susirinkusioms moterims buvo išdalytos rožių puokštelės, o jos atsidėkodamos padainavo daug gražių dainų, padeklamavo eilių apie Motinos-moters meilę.

* Gedulo ir vilties dieną kapinėse prie paminklo susirinko didelis būrys žmonių. Kaip ir kiekvienais metais prie paminklo buvo padėtas vainikas ir gėlės, buvo uždegtos žvakutės. Įžanginį žodį tarė apylinkės pirmininkas Horstas Simonas. Apie šią neužmirštamą, visiems skaudžią datą kalbėjo buvusi tremtinė Genovaitė Dėjus. Apylinkės sekretorė Eleonora Kušleika paskaitė keletą eilių iš tremtinių prisiminimų. Po to visus dalyvius pirmininkas Simonas pakvietė pas save namo, kur Eleonora visus pavaišino skaniu bulvių plokštainiu.

* Priartėjo ir pats stambiausias ir nekasdienis mūsų renginys – Joninės. Joms rengtis pradėjome jau iš anksto. Sulaukėme didelės pagalbos iš Algio ir Raimondos Kasparaičių, kurie savo parduotuvės halėje leido surengti sendaikčių blusturgį, kad galėtume padengti Joninių išlaidas. Už tai mes jiems esame labai dėkingi. Jau trečius metus iš eilės Laima ir Erikas Wegneriai labdaringai užleidžia pobūvių sales joninių šventei savo motelyje Pansdorfe. Kaip ir tikėjomės, susirinko per šimtas žmonių. Didelė salė sutalpino saviškius ir svečius. Šventės metu mus linksmino muzikantas iš Kölno Paulius Pertikatis. Iki ankstyvų gaidžių negeso Joninių laužas, netilo dainos ir šokiai, pražydo paparčio žiedas, liejosi alaus upės...

Trumpam buvome išsiskyrę vasaros atostogų, vieni kitiems palinkėję daug saulės, sveikatos, gero poilsio ir su gera nuotaika sugrįžti naujiems susitikimams ir renginiams.

Eleonora Kušleika

Hamburgo LB apylinkė

Baltijos šalių kultūros metų renginys Hamburge

Š. m. spalio 25 d. Lietuvos Respublikos ambasadorius Vokietijos Federacinėje Respublikoje Evaldas Ignatavičius Hamburge atidarė Lietuvos grafikos parodą „Kelias“, kuri leido susidaryti bendrą lietuvių grafikų kūrybinio proceso vaizdą. Parodoje buvo pristatomi 17 lietuvių dailininkų kūriniai, atstovaujantys keletui lietuvių grafikos mokyklos kartų, nuo jauniausios iki vyriausios. Kiekvienas iš jų ryškiai skyrėsi savo individualiu stiliumi, savita kūrybine koncepcija. Daugelyje „Kelio“ estampų sukurta mediatyvi atmosfera, jų vaizdinija kameriška ir intymi. Dominuoja metaforų, asociacijų ir užuominų kalba, dalis kūrinių

išsiskiria savo formatais, spalvų ekspresija bei koncepcijos originalumu. Meninio įvaizdžio požiūriu Lietuvos mokykla turi vieną kitą bruožą, padedantį ją atpažinti internacionaliniame kontekste.

Gausus būrys susirinkusiųjų su didžiu susidomėjimu žvelgė į paveikslus, gurkšnodami šampaną, diskutavo tarpusavyje. Dar gausenės būrys rinkosi į vakaro tęsinį – Lietuvos Klaipėdos pilies teatro spektaklį „Aš laukiu tavęs, mielasis“, kuris vyko lietuvių kalba su vokiškais titrais. Žiūrovai, pripildę nedidelę, jaukią salytę, buvo ne tik lietuviai iš Hamburgo, bet ir iš Lübecko, Hannoverio, Brems-

no ir kitų artimesnių vietovių. Kai kuriems teko net stovėti. Tarp susirinkusiųjų buvo nemažai vokiečių, kurie dėkojo už galimybę titrų pagalba suprasti spektaklio siužeta.

Komedija „Aš laukiu tavęs, mielas“ – šiuolaikinė žinomų Italijos dramaturgų vyro ir žmonos Dario Fo ir Frankos Rame pjesė žaižaravo ne tik autorių humoro išradingumu, intriguojančia pjesės siužetine linija, bet ir puikia Klaipėdos dramos teatro aktorės Jolantos Puodėnaitės vaidyba, kuri šiemet mini dešimties metų kūrybinę sukaktį. Ir gyvenime, ir scenoje aktorė sakosi tikinti kuriamąja minčių galia.

Hamburgo lietuvių apylinkė už šio nuostabaus vakaro įgyvendinimą ypač dėkoja ambasadoriui E. Ignatavičiui ir kultūros atašė Rasai Balčikonytei už moralinį ir finansinį palaikymą.

Jutta Vaitkienė



Ambasadorius E. Ignatavičius ir Hamburgo apylinkės pirmininkė J. Vaitkienė parodos atidarymo Hamburge metu

Nauja Hamburgo apylinkės valdyba

Hamburgo lietuvių apylinkėje š. m. spalio 29 d. visuotinio ataskaitinio susirinkimo metu buvo išrinkta nauja valdyba:

Juta Vaitkienė – pirmininkė
Jūratė Patackaitė – sekretorė
Jolanta Busch – kultūra
Kotryna Rath – išdininkė



Jaunime

Bonnoje įvyko Baltijos šalių jaunimo suvažiavimas

Idiliško miško apsupti Annabergo namai šių metų spalio 31 – lapkričio 2 d. subūrė Vokietijoje gyvenantį lietuvių, latvių ir estų kilmės jaunimą. Tris dienas trukusio tradicinio Baltiečių jaunimo suvažiavimo metu vyko įvairios diskusijos, filmų kūrimo dirbtuvės ir baltiečių helovino šventė „Baltoween“.

Mokslinę suvažiavimo programos dalį šiemet sudarė interneto komunikacinių priemonių poveikio naujo kolektyvinio identiteto kūrimui tema. Bonnos universitete tyrimus migracijos ir kolektyvinio identiteto tema atliekančio Julian Stubbe parengtas klausimų katalogas sudarė intensyvaus darbo grupėse pagrindą, kurio rezultatus pristatė Vokietijoje gimęs latvis Dainis Zegners. Išryškėjo dvi interneto naudotojų grupės: Vokietijoje gimę ir užaugę baltiečiai bei naujai emigravusieji. Pirmiesiems internetas suteikia puikias galimybes siekiant išsaugoti savo tautinį identitetą, antriesiems jis atlieka dvigubą funkciją: jis, viena vertus, naudojamas ryšiams su šeima ir draugais gimtinėje palaikyti, o antra vertus – naujiems kontaktams Vokietijoje užmegzti.

Įpusėjus antrajai suvažiavimo dienai, dalyvius į bendrą kūrybinę veiklą sukviėtė Vokietijoje veikiančio Europos lietuvių kultūros centro (ELKC) organizuojamos filmų kūrimo dirbtuvės. ELKC direktoriaus Rimo Čuplinsko į dvi grupes paskirstyti kongreso dalyviai kūrė scenarijus, atliko vaidybinius, filmavimo bei montavimo darbus dviems muzikiniams klipams.

Kūrybinį procesą vainikavo sukurtų muzikinių klipų pristatymas, kurio metu organizatoriai, suvažiavimo svečiai bei patys kūrybinių dirbtuvių dalyviai buvo sužavėti intensyvaus darbo vaisiais.

Oficialiąją suvažiavimo dalį lydėjo įvairiapusiška muzikinė bei kūrybinė programa. Jau penktadienio vakarą susirinkusiesiems saksofonu grojo grupės „D. s. i. m.“ lyderis Vaidas Bruderis, jam fortepijonu akomponavo studentė Sofija Loiter. Profesionalių muzikantų įkaitinta publika savo muzikinius gebėjimus galėjo išbandyti dainuodama lietuvišką karaoke. Ilgametės tradicijas turintis Baltiečių jaunimo suvažiavimas tokia forma buvo organizuojamas jau ketvirtą kartą.



Pristatomi darbo grupių rezultatai

Idėja reformuoti šį renginį atsirado siekiant pritraukti daugiau Vokietijoje gyvenančio Baltijos šalių jaunimo. Organizatoriams šiuo atveju ypač svarbus kūrybinis tokių susibūrimų momentas. Pirmuosius žingsnius ieškant naujų susibūrimo ir bendravimo formų žengė šiuo metu Arūno Damijonaičio vadovaujama Vokietijos lietuvių jaunimo sąjunga (VLJS), į kurios rankas pagrindinio organizatoriaus vaidmenį prieš ketverius metus perdavė BCSB.

Antrosios suvažiavimo dienos vakarą pagal amerikietiško helovino tradicijas buvo rengiamos meninio moliūgų pjaustymo varžybos, o artėjant vidurnakčiui, Agnė Ručytė ir Sofija Loiter įsismaginusių kongreso dalyvių sukviėtė į nuotaikingą kaukių balių „Baltoween“, kurio metu po žaismingų prisistatymų buvo išrinkti ir apdovanoti išradingiausi vakaro kostiumai.

Sekmadienio rytą visus norinčiuosius bendram susikauptimui į Pabaltiečių krikščionių studentų sąjungai (BCSB) priklausančių Annabergo namų koplyčią pakvietė BCSB reikalų vedėjas bei vienas suvažiavimo organizatorių Andrejs Urzde.

16



Susirinkusiams groja S. Loiter ir V. Bruderis

(ELKC)



Vasario 16-osios gimnazijoje

Vokietijos susivienijimo minėjimas

Nuotrauka Marijos Dambriūnaitės - Smitienės



Koncertuoja Vasario 16-osios mokiniai

Nuo pat Vokietijos susivienijimo gimnazija rengia šios šventės minėjimus, į juos kviečia ir vietos vokiečius. Šiais metais šventės išvakarėse, spalio 2 d., 19.00 val., į pilies salę gimnazijos pakviesti atvyko apie 150 lietuvių ir vokiečių, mokinių tėvų ir miestelio gyventojų. Programa rūpinosi mokytoja dr. Gabrielė Hoffmann su trylikta klase. Mokiniai šiais metais muzika ir žodžiais susirinkusiesiems minėjo Berlyno sienos ir Geležinės uždangos žiaurumą. Muzikinę dalį parengė mokytojas Gintaras Ručys su mokiniais. Po trumpo montažo koncertavo lietuvių gimnazijos mokiniai, Lampertheimo muzikos mokyklos mokiniai ir Hüttenfeldo vyrų bei moterų chorai. Po gražaus minėjimo tryliktos klasės mokiniai pakvietė visus svečius vaišintis svogūnų pyragais ir šviežiu vynu.

v16gim-info

Moliūgų šventė

Penktos ir šeštos klasės mokiniai su savo klasių auklėtojais, mokytojais ir globėjais iš vyresnių klasių spalio 17 d. šventė jau tradiciškai tapusią Moliūgų šventę. Mokiniai pabendravo, pažaidė, gremžė moliūgus, išpjaustė baidius dantis ir su žvakutėmis viduje papuošė gimnazijos paradinius laiptus. O iš išpjaustytos moliūgų masės čia pat išsivirė gardžią moliūgų sriubą.

v16gim-info

Europos Sąjungos Ministrų Tarybos „posėdis“ gimnazijoje

Jau kelinti metai gimnazija, bendradarbiaudama su Europos akademija, rengia ES Ministrų Tarybos posėdžio inscenizaciją. Mokiniai, perėmę atskirų kraštų ministrų pareigas, kovodami už savo pasirinktos valstybės interesus, bando išspręsti kokią nors iškilusią problemą. Šį kartą rugsėjo 30 d. jie svarstė ES šokolado direktyvą ir ieškojo visiems kraštams priimtino sprendimo. Šią mokinių inscenizaciją aprašė vietos spauda.

v16gim-info



Mokiniai džiaugiasi išskaptuotais moliūgais

Nuotrauka Marijos Dambriūnaitės - Smitienės

Grįžę iš trumpų rudens atostogų mokiniai buvo kviečiami į Vėlinių mišias ir procesiją į kapines pirmadienį, lapkričio 3 d. vakare. Ateitininkai parengė skaitinių ir programėlių mišioms bei minėjimui kapinėse ir vadovavo procesijai. Apie 50 mokinių ir suaugusiųjų po mišių susirinko prie gimnazijos kryžiaus, su žvakėmis rankose nuėjo į kapines ir pasimeldė už mirusiuosius, ypač už šiose kapinėse palaidotus lietuvius, buvusius mokytojus ir mokinius, ant jų kapų padėdami po žvakele.

v16gim-info



Gimnazistai Hüttenfeldo kapinėtėse

Nuotrauka Marijos Dambriūnaitės - Šmitienės

Vasario 16-osios gimnazijos mokytojos Palangoje



Gimnazijos mokytojos su palangiškiais

Kauno senamiestis, M. K. Čiurlionio muziejus ir kt.

Š. m. kovo mėnesį buvo nutarta, kad bus stengiamasi rasti progą bendradarbiauti su Vlado Jurgučio vidurine mokykla. Netrukus nuspręsta dalyvauti Europos Komisijos skelbiamo projekto „Veiklus jaunimas“ konkurse. Tad spalio 8–12 d. penkios gimnazijos mokytojos viešėjo Lietuvoje: Angela Allahyar-Parsa, Marija Dambriūnaitė-Šmitienė, Brigitte Heidt, dr. Gabrielė Hoffmann ir Bronė Lipšienė. Visą ketvirtadienį Vasario 16-osios mokytojų delegacija dirbo kartu su palangiškių mokytoja A. Pronckūniene ir mokiniais rengdami projekto apmatius. Dažnai buvo skambinama į ES Komisijos agentūrą paaiškinimų ir patarimų. Pertraukų metu buvo apžiūrėta mokykla ir pavalgyta jos valgykloje. Darbas buvo tęsiamas šeštadienio vakarą.

Taip pat vokiečiams mokytojoms buvo parodyta Kuršių nerija, Palangos botanikos parkas su Gintaro muziejumi, Žemaitijos nacionalinis parkas,

v16gim-info

Tėvų susirinkimas

Metinis tėvų susirinkimas šiais metais vyko spalio 18 d. Pradžioje tėvai susitiko su savo vaikų klasių auklėtojais, aptarė klasės reikalus ir išrinko klasės tėvų atstovų į mokyklos tėvų tarybą. Stengtasi vis išrinkti po vieną lietuvių ir vieną vokiečių iš kiekvienos klasės tėvų. Po to visi tėvai ir mokytojai susirinko į bendrabučio salę, išklusė tėvų komiteto pirmininkės Rūtos Lange ir gimnazijos direktoriaus A. Šmito pranešimų, diskutavo vieniems rūpimais gimnazijos klausimais ir pristatė naujai išrinktą tėvų komitetą, kuris po pietų paskelbė, kad pirmininku išsirinko Siegfriedą Moellerį, vicepirmininke – Jurgitą Vollmer. Po pietų susirinko bendrabutyje gyvenančių vaikų tėvai. Posėdžiams pirmininkavo Lijana Krause iš Berlyno.

v16gim-info

Kiti renginiai

Į penktą ir į vienuoliktą klasę kasmet atvyksta nemažas būrys naujų mokinių. Norėdamos geriau susipažinti, abi klasės praleido po porą dienų Lindenfelde (Odenwalde) Alberto Schweitzerio namuose. Šeštokai buvo porai dienų išvykę į Bischwillerį Prancūzijoje kartu pasimokyti ir pabendrauti su partnerinės mokyklos šeštokais. Ta pati klasė rugsėjo 28 d. su klasės auklėtoja ir chemijos mokytoja mokėsi BASF fabriko laboratorijoje Ludwigshafene.

v16gim-info

Iš gimnazijos sportinio gyvenimo

Futbolo turnyras

Kasmet organizuojami rudens futbolo turnyrai – tai žaidynės, kuriose mielai dalyvauja ne tik bendrabučio mokiniai, bet ir gimnazistai, negyvenantys bendrabutyje bei buvę abiturientai, šiuo metu studijuojantys universitetuose. Čia vienoje komandoje galima išvysti ir jauniausią amžiumi žaidėją ir jau minėtą studentą. Šių metų turnyras ištis tapo tarptautiniu, nes jame dalyvavo gimnazijos mokiniai, atvykę iš Brazilijos, Argentinos, Šveicarijos, Lenkijos, Vokietijos ir Lietuvos. Žaidynių nugalėtoja tapo komanda, kurioje žaidė L. Batvinis, A. Pustlauk, M. Pečiulis, T. Jotkevičius ir S. Sulcas.

Krepšinio turnyras

Kitas, ne ką mažiau populiarus ir visų laukiamas krepšinio turnyras šį rudenį surengtas miestelio sporto salėje. Turnyre pareiškė norą dalyvauti penkios vyresniųjų ir trys jaunesnio amžiaus bei merginų komandos. Dvi dienas varžėsi pajėgiausi gimnazijos krepšinininkai. Vyresniųjų grupėje aukso medalius iškovojo E. Viskonto vadovaujama komanda, kurioje žaidė S. Sivickis, M. Kotke ir A. Pustlauk. Jaunesniųjų ir merginų grupėje stipriausiomis žaidėjomis pripažintos merginos iš Argentinos ir Brazilijos A. Zizas, J. Zavickaitė ir A. Molis Jemeson.

Edmundas Jankūnas



2009 M. RENGINIŲ KALENDORIUS

2009.01.30 – 02.01	Europos LB pirmininkų ir LR diplomatinė atstovybių vadovų suvažiavimas Hüttenfelde
2009.02.28	Centrinis VLB Vasario 16-osios minėjimas Hüttenfelde
2009.03.21	VLB Tarybos posėdžiai Hüttenfelde
2009.04.24 – 26	VL Jaunimo sąjungos suvažiavimas Bonnoje
2009.07.08 – 10	Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Seimas Vilniuje
2009.08.14 – 16	Europos lietuvių roko festivalis „Eurofestivalis 2009“ Hüttenfelde
2009.10.02 – 04	Lietuvių kultūros instituto suvažiavimas Hüttenfelde
2009.10.30 – 11.01	Baltiečių jaunimo suvažiavimas Bonnoje
2009 lapkritį	Vokietijos LB darbuotojų suvažiavimas Munchene

IEŠKOMA VIRĖJA ARBA VIRĖJAS

Vasario 16-osios gimnazija ieško kvalifikuotos virėjos arba virėjo darbui gimnazijos virtuvėje. Maitiname apie 100 mokinių ir mokytojų, o savaitgaliais – suvažiavimų dalyvius. Ieškome žmogaus, kuris sugebėtų dirbti kolektyve. Darbo sąlygos geros, alga gera, atostogos ilgos. Reikalingas darbo leidimas Vokietijoje.

Norinčius gauti daugiau informacijos, kviečiame kreiptis į gimnazijos vadovybę

Tel.: 06256 859900



LINGUA LITUANICA

ŽIEMOS LIETUVIŲ KALBOS KURSAI

Kalbos praktikos centras *Lingua lituanica* (Vilnius, Gedimino pr. 26) rengia žiemos lietuvių kalbos kursus Vilniuje

2008 m. gruodžio 15–24 d.

Daugiau informacijos rasite
www.lingualit.lt

Sutikite Naujuosius metus kalbėdami lietuviškai!



Europos lietuvių kultūros centras

nuolatos ieško praktikantų įvairiapusiškai veiklai. Tolesnę informaciją rasite adresu
www.elkc.org

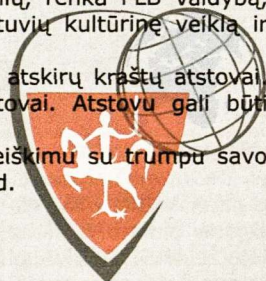
Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Seimas

2009 m. liepos 8–10 d. Vilniuje vyks XIII Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Seimas. PLB Seimas sprendžia visus bendruosius reikalus ir aptaria ryšius tarp atskirų kraštų lietuvių bendruomenių, renka PLB Valdybą, Kontrolės komisiją ir Garbės teismą, ieško priemonių lietuvių išlaikyti, derina lietuvių kultūrinę veiklą ir švietimo darbą.

Seimą sudaro PLB organų, Kraštų bendruomenių, PL Jaunimo sąjungų pirmininkai ir atskirų kraštų atstovai. Vokietijai, be Bendruomenės ir VL Jaunimo Sąjungos pirmininko, numatyti 6 atstovai. Atstovu gali būti kiekvienas Vokietijos LB narys. Juos renka Vokietijos LB Taryba.

Vokietijos LB nariai, norintys būti Seimo atstovais, gali iškelti savo kandidatūrą pareiškimu su trumpu savo veiklos bendruomenėje aprašymu, kuris VLB Valdybą turi pasiekti iki š. m. gruodžio 31 d. Nurodome, kad Seimo atstovai kelionės į Vilnių išlaidas susimoka patys.

VLB Valdyba





Sveikiname naujus Bendruomenės narius!

Hamburgo apylinkė

Lina Gudelionytė-Gyliene Loreta Juskytė
Erika Vaitkutė Sergej Sisulin
Gediminas Šimkus

Berlyno apylinkė

Gintaras Nacevičius Laura Bittner
Mantas Skalas Roma Markulienė
Ernesta Valciukaitė Rūta Virbickaitė
Gražvydė Budrytė Raminta Kurklietytė
Natalija Romanovskaja Vilija Jonaitytė
Dovilas Meilus Eurika Stogevičienė
Dovilė Abunevičiūtė Aurelija Weber
Loreta Mauraitė Ali Mudassir
Salomėja Gruzdienė Loreta Midelbrink
Neringa Griebe Aidan Bendoraitis
Jurgita Aniūnaitė-Ott

Bremeno apylinkė

Pranas Bieliauskas Edwin Kairies
Irma Frank Adrijus Andziulis
Gertrūda Strasevičienė Lina Aleksaitė

Hannoverio apylinkė

Monika Paulevičiūtė Jūratė Mirbach
Eglė Preine Virginija Bruns
Rūta Mundry

Romuvos apylinkė

Thomas Lorenz Virginija Liepolt
Aušra Lorenz

Mülheimo-Esseno apylinkė

Jolanta Jurkutė Petra Lange

Müncheno apylinkė

Lijana Ribinskaitė

Frankfurto apylinkė

Jolanta Gelumbeckaitė

Centro apylinkė

Elena Hüneburg

19

INFORMACIJOMS leisti ir VOKIETIJOS LB aukojo:

A. ir D. Bartmin	50 €
X. Petrauskas	30 €
R. Tesnau	10 €
E. Jasiulevičiūtė	5 €

Širdingiausiai dėkojame!

VLB Valdyba

Frankfurto darželiui „Ažuoliukas“ aukojo:

I. Bastian	150 €
B. Lorenz	150 €
E. Veršelis ir R. Katkutė	150 €
M. Kohrs	120 €
B. Schuetz	80 €
A. Lisauskas	40 €

Ačiū!

VLB Reikalų vedėja Rūta Lange raštinėje Hüttenfelde pasiekama:

Pirmadieniais
10:00 – 12:00 val.
Antradieniais
16:00 – 18:00 val.
Trečiadieniais
10:00 – 12:00 val.
Ketvirtadieniais
16:00 – 18:00 val.

Litauische Volksgemeinschaft
Lorscher Str. 1,
68623 Lampertheim-Hüttenfeld

tel.: 06256 859 818,
faksas: 06256 85990 15,
el. paštas: VokietijosLB@Voklb.de

O pabaigai – vienas iš nuotai-kingiausių besibaigiančių metų vaizdų iš mūsų bendruomenės gyvenimo.

Telydi Jus ši puiki nuotaika bei draugiškumo dvasia ir Naujaisiais, 2009-aisiais metais!



„Informacijų“ redakcija



Nuotrauka Marijos Dambriūnaitės-Šmitienės

Litauische Volksgemeinschaft e.V.
Vokietijos Lietuvių Bendruomenė
Lorscher Str. 1
D-68623 Lampertheim-Hüttenfeld

Tel.: 06256 859818, Fax: 06256 8599015

www.kongresas.org

PASAULIO
LIETUVIŲ
JAUNIMO
KONGRESAS

Žiūrėkime į ateitį,
Pasaulio Lietuviai!

Gruodžio 22d. - Gruodžio 26d. ARGENTINOJE
Gruodžio 27d. - Sausio 2d. URUGVAJUJE
Sausio 3d. - Sausio 8d. BRAZILIOJE

Pasaulio lietuvių jaunimo XIII kongresas

vyks 2009 m. gruodžio 22 d. – 2010 m. sausio 7 d. trijose Pietų Amerikos šalyse – Argentinoje, Urugvajuje ir Brazilijoje. Kongresai – tai šventė, tačiau ir rimtas įsipareigojimas ne tik tų kraštų jaunimo sąjungoms, bet ir bendruomenėms, nes surengti tokio masto renginį su dalyviais iš įvairių pasaulio kampelių nėra taip paprasta.

Kaip dalyvauti kongrese?

Be kiekvienos šalies atstovų pagal atitinkamas kvotas, kongrese gali dalyvauti visi norintieji tiek iš Lietuvos, tiek iš kitų valstybių. Pagal PLJS statutą, Vokietijai gali atstovauti nuo 12 iki 15 atstovų. Apie savo norą atstovauti Vokietijai reikia informuoti VLJS valdybą iki 2009 m. balandžio 24–26 d. vyksiančio VLJS suvažiavimo, kurio metu vyks atstovų rinkimai. Registruokitės tokiu adresu:

Vokietijos lietuvių jaunimo sąjunga, Lorscher Str. 1, 68623 Lampertheim
arba el.paštu info@vljs.de

Dalyvio mokestis, kuris padengia kelionių tarp valstybių, apgyvendinimo, maitinimo ir pan. išlaidas yra 2000 JAV dolerių. Už lėktuvo bilietus į Pietų Ameriką ir atgal į savo šalį reikia mokėti atskirai. Daugiau informacijos apie patį kongresą rasite interneto svetainėje www.vljs.org